

PONDELOK, 6. februára 2023

ÚVODNÁ SEKCIA

SEČ	Moderuje: J. Boltížiar
9:00 – 9:15	Otvorenie konferencie: Prodekanka Filozofickej fakulty UKF v Nitre – PhDr. Daša Nováčiková, PhD. v mene dekana Filozofickej fakulty UKF v Nitre – Prof. PhDr. Martin Hetényi, PhD. ; Vedúca Katedry translatológie – doc. Mgr. Emília Perez, Ph.D. ; za organizátorov Mgr. Jana Boltížiar .
9:15 – 10:15	Hlavný rečník – Prof. Dragoş Ciobanu: Preparing for a meaningful career in Translation Studies research
10:15 – 10:30	Diskusia
10:30 – 10:40	☕ Prestávka na kávu

SEKCIA TECHNOLOGIÍ V PREKLADE A TLMOČENIA

SEČ	Moderuje: E. Verebová
10:40 – 11:00	Sara Polidoro: Training interpreters and supporting local authorities during the Ukrainian refugee crisis: the practice of the Department of Interpreting and Translation of University of Bologna
11:00 – 11:20	Zhenhao Zhong: Revision and Post-editing in Translation Process Research: Applications and Prospects
11:20 – 11:40	Claudia Wiesinger: Translation workflows and technologies in crisis scenarios: survey-based observations
11:40 – 12:00	Encarnación Postigo Pinazo: Remote Interpreting: Executive Functions and Technologies
12:00 – 12:20	Diskusia
12:20 – 13:20	☪ Prestávka na obed

SEKCIA VZDELÁVANIA A TEÓRIE PREKLADU

SEČ	Moderuje: J. Boltížiar
13:20 – 13:40	Eva Seidl: "Promoting an identity framework for language teachers in translator and interpreter education"
13:40 – 14:00	Mert Morali: Collaborative Poetry Translation Workshop as a Way to Motivate Translation Students in an Age of Automation
14:00 – 14:20	Matej Martinkovič: Translation editor training
14:20 – 14:40	Eva Saridaki: Translation as a pedagogical instrument in teaching foreign languages
14:40 – 15:00	Diskusia

UTOROK, 7. februára 2023

SEKCIA UMELECKÉHO PREKLADU A SOCIOLOGIE PREKLADU

SEČ	Moderuje: E. Verebová
9:30 – 9:50	Wu Hongxuan: Paratexts in the English Translation of China's Science Fiction—A Case Study of Waste Tide
9:50 – 10:10	Robert Szymyślik: Analysis of the Translation of Fictional Worlds Built in Graphic Narratives
10:10 – 10:30	Anna Tashchenko: Intersemiotic Translation and Intertextuality: the Case of "The Sandman"
10:30 – 10:45	Diskusia
10:45 – 11:00	☕ Prestávka na kávu
11:00 – 11:20	Hicham Ellass: The Translator Status in Quran Translation
11:20 – 11:40	Xhiljola Abdihojha: Perspectives on the translation and mediation process
11:40 – 11:50	Diskusia
11:50 – 12:50	🍽️ Prestávka na obed

SEKCIA AUDIOVIZUÁLNEHO PREKLADU A DOSTUPNOSTI OBSAHU A MÉDIÍ

SEČ	Moderuje: J. Boltžiar
12:50 – 13:10	Chenglong Zhou: A Translational Approach to the Fannish Reception of Disney's Animation "Mulan"
13:10 – 13:30	Oliver Carreira Martínez: Bad Practices in the Language Services Industry: A Focus on the Audiovisual Translation Market
13:30 – 13:50	Angela Sileo: AVT Modalities in the Italian Scenario: The Other Side of (In)Visibility
13:50 – 14:10	Eva Verebová: (In)Accessibility of Cultural Spaces and Live Events in Slovakia
14:10 – 14:30	Diskusia
14:30 – 14:45	Záver konferencie